

公民館

駐車場利用不可のご案内

江別神社秋の例大祭開催のため、9月7日(火)～11日(土)は中央公民館・コミュニティセンターの駐車場が利用できません。

中央公民館・コミュニティセンター ☎382・2376

2016夕暮れ時のビッグジャズライブ

ビッグバンドとカルテットのジャズライブ。演目は「It's a Wonderful World」。出演は北翔大学ビッグバンド、中村美美カルテット。

イベント & お知らせ

休館日 各公民館・コミセン…月曜日。
えぼあホール…月曜日(9/19除く)。
セラミックアートセンター・郷土資料館…月曜日(9/19除く)、9/20(火)、9/23(金)。
情報図書館…月曜日、9/23(金)は図書整理日で終日休館。

9月8日(土)18時開演。
えぼあホール。
¥500円(全席自由)。※市内各公民館・市民会館で販売。
えぼあホール ☎387・3120

えぼあオーブンドアコンサート

マンドリンと合唱の演奏。出演は江別第三中学校マンドリン部、中央中学校合唱部。直接会場へ。
9月11日(日)14時開演。
¥無料。所 えぼあホール ☎387・3120

ふれあいレストラン

食生活改善推進員と一緒に食

10/8(土) コンサドーレの試合にご招待!

北海道コンサドーレ札幌2016明治安田生命J2リーグ戦ホームゲームに、市内にお住まいの方150人をご招待します(S・B自由席)。

対象試合 北海道コンサドーレ札幌 VS 水戸ホーリーホック

申込方法 9/20(火)までに往復はがきに、観戦希望者の氏名、住所、年齢、電話番号、クラブコンサドーレのICカード番号(会員の方のみ)、返信先(返信はがき)を記入し、下記へ申し込み

※はがき1枚につき1人、1通のみ有効(複数人のお申し込みの場合は、人数分のはがきが必要です)。申込多数時は抽選。結果は返信はがきでお知らせ。

そのほか 当選はがきがチケットになります

日 10/8(土) 12時キックオフ
所 札幌厚別公園競技場(札幌市厚別区上野幌3条1丁目)
申 〒063-0052 札幌市西区宮の沢2条3丁目4-1
コンサドーレ札幌 江別市民応援デー係
☎777-5310

応募者の個人情報は、北海道コンサドーレ札幌(株式会社コンサドーレ)が適切に管理し、本件を含む当クラブからのアンケートやご案内の発送以外には利用しません。

事やレクリエーションを行な
がら交流します。申し込みは9
月10日(土)から電話かファクス。
日 9月28日(火)12時～14時30分。
10月に大塚・野幌でも開催を予
定しています。

所 コミュニティセンター。
対市内にお住まいの70歳以上
の方。先着30名。

¥ 300円(当日持参)。
申 ☎384・1705(伊藤さん)
問 保健センター ☎385・5252

**野幌公民館特別企画
ピアノ・テノールコンサート**

ピアノソロとテノールの生演
奏。演目はベートーベン「ピア
ノソナタ」悲愴、「オペラ」トス
カニ

**筆ペンで
思いを伝える伝筆
体験講習会**

筆ペンで
言葉や伝え
る新しいコ
ミュニケー
ション「伝
筆」で、メッ

家庭菜園地分譲!!

ウェブカメラにて24時間
ご自宅から現地確認可能

99㎡(30坪) 30万円～

●賃貸ではないので、永年使用可能!不動産としての
資産形成ができ、賃貸で収益を得ることもできます。
親子何代にもわたって楽しめます。
●ご家族、ご友人と知り合せて楽しむこともできます。
●新しいことを始めたい方、近頃の情勢で食品の安全が
心配な方に是非おすすめです。初心者大歓迎です!

年会費/6,000円 入会金/30,000円
取引態様/売主 所在地/江別市角山269 交通/バス(角山橋)徒歩約9分
設 備/Webカメラ、簡易トイレ、上水道、駐車場、女性専用更衣室、インターネット接続可

日本ワークス株式会社 ☎011-382-0300

資源物高く買います!当社ヤードまでお持ち込み下さい!
現金買い取り実施中!

自治会・小学校・中学校の資源回収

市内実績・信用一番

有限会社 江別資源

江別市新栄台 1-3 TEL384-1357
北海道公安委員会 古物商許可: 第101050000420号

営業時間:
AM8:15～PM4:30
(日曜のみ)
PM1:00～PM4:30

記号の
説明

日…日時
申…申込先

所…会場
問…詳細

対…対象・定員
FAX…ファクス

¥…料金
☒…Eメール

HP…ホームページ

9月の大ホール予定①

えぼあホール ☎387-3120

10(土) 江別混声合唱団 60周年記念演奏会

●開演 18:30 ●演目 混声合唱とピアノのための「ふるさと」、混声合唱による「美空ひばり作品集」、華麗なるオペラの世界



¥1,000円 ※市民会館、各公民館で発売
問 江別混声合唱団
☎382-5731(西川さん)

29(木) 東大麻カラオケ同好会 カラオケ発表会

●開演 12:30
¥500円(当日700円)
問 東大麻カラオケ同好会
☎386-3994(的場さん)

10/6(木) ウィーン・フーゴ・ヴォルフ 三重奏団演奏会 in 江別〜感動を再び、至極のアンサンブルの調べ〜

●開演 19:00
●演目 ブラームス・ピアノ三重奏曲第3番^{ほか}



江別ジュニア
オーケストラ
との共演も!

¥指定席3,500円、自由席2,500円、U25自由席1,000円(25歳以下)。
※当日券は500円増、U25自由席は前売価格と同じ
※市民会館、各公民館などで発売
※託児は有料、事前申込9/18(日)まで
☎090-3393-3058(池添さん)
問 事務局 ☎090-3898-1476
助乗(すけのり)さん
☎090-7652-6065(小林さん)

●Excel初級〜家庭でのエクセルの活用法
申し込みは9月8(木)10時〜17時の間に電話か直接。※9月16(金)11時から公開抽選を実施(結果は当選者へのみ郵送)。
日 10月9日(日)13時〜16時



コース	日程	時間
①	10/4(火)・5(水)・6(木)・11(火)・12(水)・13(木)	10:15〜12:15
②	10/4(火)・5(水)・6(木)・11(火)・12(水)・13(木)	13:30〜15:30
③	10/18(火)・19(水)・20(木)・25(火)・26(水)・27(木)	10:15〜12:15
④	10/5(水)・6(木)・12(水)・13(木)・19(水)・20(木)	19:00〜21:00

●日曜映画会(13時30分)
9月11日「マザー・テレサ 愛苦しみ 祈り」・18日「ナショナルジグラフィック 知と未知への旅シリーズ 聖地 エルサレム」・25日「NASA・宇宙への挑戦 2 アポロ計画」、10月2日「秋日和」。
●名作映画会「俺たちに明日はない」
9月17(日)13時30分。
所 情報図書館 ☎384・0202

●雑誌リサイクル市
図書館所蔵の不要になった雑誌を、利用者の皆さんに無料で提供します。1人8冊まで、なくなり次第終了。
9月24(日)10時5分〜12時。
※10時〜11時に国道側正面玄関で整理券を配布。
所 情報図書館 ☎384・0202

エポック講習会

情報図書館

セージカードを作成。講師は伊賀明美さん。申し込みは9月27日(火)9時30分から直接。
日 10月14(日)10時〜12時。
対 先着16名。
¥700円(教材費含む)。
所 野幌公民館 ☎382・2414

初心者パソコン教室

Windows 7を使用したパソコン教室を開催。情報図書館に備え付けのパソコンを使用します。基本操作、文書作成、表計算、インターネットの入門、電子メールの送受信など。申し込みは9月9(日)〜13(火)10時〜17時に電話か直接。

対 日本語入力ができる方10名。
¥無料。
所 情報図書館 ☎384・0202

映画会 ¥無料

対 受講日程6回全てに参加できる満20歳以上(受講日現在)の方、各コース10名。※9月16(日)11時から公開抽選を実施(結果は当選者へのみ郵送)。
¥2千円(教材費含む、講習初日に持参)。
所 情報図書館 ☎384・0202

大人のための 小さな本作り講習会

申し込みは9月20(火)〜27(日)10時〜17時に電話か直接。
日 10月1(日)13時〜15時。
対 満18歳以上の方。先着10名。
¥無料。
所 情報図書館 ☎384・0202



認定補聴器専門店・全国補聴器販売店協会会員

札幌 江別 帯広

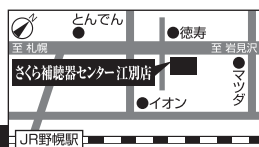
さくら補聴器センター江別店

江別市幸町33-6須藤ビル1階

☎011-383-4133

営業時間/9:30〜17:30(土曜日は15:00まで)
定休日/日曜・祝日

http://www.sakura-hochouki.com



ふとん直し

お手持ちのふとんが「ふわふわ」に。わたうちなお綿を打直しておふとんを作り直すと「ふわふわ」に生まれ変わります。

介護 寝具 ギフト

岸本ふとん店 大森東町13-9 (13丁目バス停前)

TEL (011) 386-8322

羽毛ふとんの
リフォームも!!

体育施設の利用案内

市民体育館 ☎ 384-5001
大森体育館 ☎ 887-6800
青年センター ☎ 383-1221
東東野幌体育館 ☎ 382-5000

江別市スポーツ振興財団

検索

市民スポーツの日(個人利用のみの日)

大 9/22(木・祝) 東 9/19(月・祝)
青 10/2(日)

クラブ利用受付

大 9/20(火)18:30~ 大 9/21(水)9:00~
青 9/16(金)18:00~ 東 9/15(木)18:30~

屋外体育施設クラブ受付

大 大森中央・西・東公園野球場
9/20(火)18:00~ 大森体育館
青 飛鳥山公園・石狩川河川敷の施設
9/21(水)18:30~ 青年センター

レクリエーション広場

大 9/7(水)・14(水)・21(水)
※ミニバレーとミニテニス、バウンドテニスの一般開放。体育館使用料は必要。

閉館日

施設安全点検のため下記日時で閉館します。
大 9/26(月)~29(木)体育室・卓球場・会議室閉室
9/30(金)~10/6(木)床塗装のため休館
大 9/12(月)18:00 青 9/23(金)17:00
東 9/13(火)15:30

プールの利用時間

大 10:00~20:00
※9/23(金)は施設安全点検日のため12:30まで。

その他の施設

あけぼのパークゴルフ場 9:00~17:00
(受付16:00まで) ☎ 382-8900
森林キャンプ場 ☎ 389-6493
または両施設とも指定管理者エコ・グリーン事業
協同組合 ☎ 391-1515

セラミック アートセンター

10月の陶芸・絵付け体験

①陶芸体験と②絵付け体験から
お選びください。申し込みは
10月2日(日)から電話か直接(9
時~17時)。

大 10月16日(日)10時~12時。

※9時50分までに受け付け。

大 小学生以上(小学3年生以下
は保護者同伴)①②合計先着30
名。¥1700円。②800
円(いずれも材料費含む)。

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

やきものを始めよう!

粘土3kgを使って、ひもづく
りや板づくりなど、陶芸を楽し
むための第一歩を学ぶ基礎コー
スです。申し込みは9月14日(水)

竹村祐貴 小さなかいじゅう展

粘土で怪
獣の人形を
作り続ける
自閉症の青
年・竹村祐
貴さんの、小
学生から21
歳になる現



から電話か直接(9時~17時)。

大 作陶9月28日~11月2日の
毎週水曜日、釉掛け11月30日(水)
または12月1日(木)。いずれも10
時~13時。

※1コース7回必ず受講でき
る方。先着30名。

※日程の振り替え不可。
¥4500円(材料費含む)。

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

星空観察会

①「夏から秋の星座へ」
②「天王星と海王星を見よう」

口径25cm反射望遠鏡などの望
遠鏡と双眼鏡を使用。初めての
方も大歓迎!講師は天文愛好
家安井国雄さん。申し込みは①
9月1日(木)から、②9月24日(土)
から電話か直接(9時~17時)。

大 ①9月10日(土)。②10月8日
(土)。いずれも19時~20時30分。
※10分前にエントランスロビー
集合。悪天候中止。曇天は講師
の天体のお話。

所 申 小学生以上(小学生は保護者
の天体のお話)。

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

その他

交通安全 市民総決起集会

旗の波運動を実施し、市民一
丸となって車の運転者に交通安
全を呼びかけます。小雨決行。
大 9月21日(水)14時~。
所 申 市役所前の国道12号沿い。
※市民会館ホワイエ集合。

同伴)、先着50名。
¥無料。
所 申 セラミックア
ートセン
ター
☎ 385・10004

道具作り講座
「つかいやすい」
を手に入れよう

作陶に必要な道具
(しつぴき、し字カンナ、竹べら、
カギベラ)の作り方を学びます。
エプロン、昼食持参。申し込みは
9月18日(日)から電話か直接(9時
~17時)。

大 10月2日(日)10時~15時。
※9時50分までに受け付け。
所 申 先着12名。
¥1200円(材料費含む)。
所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

所 申 セラミックアートセン
ター ☎ 385・10004

大 385・10004

リフォームの事なら何でもご相談ください!

OTC 株式会社 オーテック

■サイディング ■塗装 ■増改築
■屋根板金 ■クロス張替 その他

見積無料

TEL.011-398-3172 FAX.385-7163

〒067-0034 江別市いずみ野19-5 江別市 オーテック 検索

未来に向け快適な住環境の整備をお手伝いいたします。

地元の会社だから安心・低価格施工

住宅周りの外構工事、補修工事、
大小に拘らずご相談下さい。
係員がお伺いして見積り致します。

見積りは無料です。



見積り無料!!
お気軽にご相談ください

●アスファルト舗装 ●各種ロードヒーティング ●インターロッキング
●ガレージ・カーポート ●化粧塀・土留壁 ●黒土入替

株式会社 石川舗道 TEL.382-0991
江別市見晴台97番地の2 FAX 382-0992

記号の
説明

日…日時
申…申込先

所…会場
問…詳細

対…対象・定員
FAX…ファクス

¥…料金
☒…Eメール

HP…ホームページ

9月の大ホール予定 ②

えぼあホール ☎387-3120

18日 第二中学校吹奏楽部 第21回定期演奏会

●開演 14:00 ¥無料
問 江別第二中学校
☎382-2456(石黒さん)

19(月・祝) 大麻東中学校吹奏楽部 第26回定期演奏会

●開演 14:00 ¥無料
問 大麻東中学校 ☎387-0732(有坂さん)

20(火)~22(木・祝) 第10回大麻高校芸術発表会

①展示部門
書道部・美術部・写真部・文芸部・イ
ラストデザイン部・茶道部・華道部・
家庭科9:30~17:30(22日16:00
まで)
②舞台部門(22日)
演劇部13:00~、合唱部・吹奏楽
部・選択音楽14:30~ ¥無料
問 大麻高校 ☎387-1661(山崎さん)

市民会館 ☎383-6446

11日 中央中学校吹奏楽部 第18回定期演奏会

●開演 14:00 ¥無料
問 中央中学校 ☎385-5581

18日 江別第一中学校吹奏楽部 定期演奏会

●開演 14:00 ¥無料
問 同吹奏楽部 ☎383-0011

申込順に入居者を決定しま
す。空き住宅の詳細などはお問
い合わせください。
募集住宅：あけぼの団地・弥生
団地(A棟)の一般世帯向け住
宅(単身者用の住宅の募集はあ
りません)。
受付開始日時：9月12日(月)8時
45分。※時間前に来られた方
は申込順のくじ引きを実施。
申込住宅課 ☎381-1041

☒ info@center.jp
問 NPO 法人えべつ協働ねつ
とわく ☎374-1460
☎374-1460
所 江別市民活動センター・
あいイオンタウン江別2階)

¥無料。
対 市民25名。

市民活動を推進・活性化する
ためのセミナーとワークショップ。
演題は「(仮)市民主体のま
ちづくり事業に必要な企画力」。
講師は札幌学院大学経営学部教
授河西邦人さん。筆記用具持
参。申し込みは9月16日(金)まで
に電話かメール。主催：江別市
(生活環境部市民生活課)。
9月24日(土)13時~16時。
9月24日(土)13時~16時。
対 市民25名。

問 市民生活課市民活動係
☎381-1093

はじめてみよう！ 市民活動

江別市民活動見本市

約30団体の活動内容をパネ
ルで展示するほか、市民活動団
体出版前講座や特別フォーラム
「水の流れと市民のつながり」を
開催。詳細はホームページなど
で随時お知らせします。

10月1日(土)10時~17時。
所 江別市民活動センター・あい
イオンタウン江別2階。

¥無料。
問 NPO 法人えべつ協働ねつ
とわく ☎374-1460
☒ http://center.jp (江別市
民活動センター・あい)

糖尿病教室
糖尿病の分かりやすいお話。
どなたでも参加可。直接会場へ。
9月14日(水)糖尿病で足を
失わないために(本間看護師、
糖尿病の検査値の読み方(安田

市立病院 ロビーコンサート

●故郷の民謡と三味線のひととき
出演は柴田真吾さん。曲目は
ソーラン節、花笠音頭、北海盆
唄、蝦夷富士の唄。主催は市
立病院ボランティア・コスモス。
直接会場へ。
9月30日(金)17時~17時50分。
¥無料。
所 市立病院 ☎382-5151

所 市立病院(2階講義室)
☎382-5151

臨床検査技師(糖尿病と大切な
目(中島眼科医師)。
9月28日(水)糖尿病はどんな
病気？(二川原総合内科医師)。
トークコーナー(簡単なクイズ
などを交えてのお話。今回の
テーマは「糖尿病について」)。
¥無料。
所 市立病院(2階講義室)
☎382-5151

お知らせ

募集・試験

学校支援(学習支援) ボランティア

業務内容：授業中における児
童・生徒への学習支援や教師の
指導補助など。※各小中学校の希
望により異なる。
任用期間：平成29年3月31日(金)
まで。※1年更新の予定。
登録方法：申込先へ電話。
報酬：無償。☒20歳以上で学
校支援のボランティア希望者。
☒学校教育課 ☎381-1058

市営住宅の入居者

申込順に入居者を決定しま
す。空き住宅の詳細などはお問
い合わせください。
募集住宅：あけぼの団地・弥生
団地(A棟)の一般世帯向け住
宅(単身者用の住宅の募集はあ
りません)。
受付開始日時：9月12日(月)8時
45分。※時間前に来られた方
は申込順のくじ引きを実施。
申込住宅課 ☎381-1041

信用第一 の不動産取引

(株)不動産 きりん
ショップ
FUDOSAN SHOP KIRIN

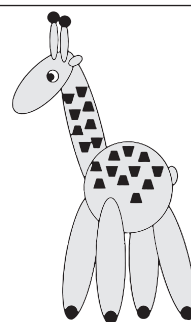
江別市幸町 27-2 (イオン江別 近くです)

募集！

建物	アパート	事務所
土地	マンション	店舗

売りたい 貸したい
不動産「買取り」相談も承ります。

☎ 383-4671



パブリックコメント 意見を募集します

江別市農業委員会委員の定数条例(素案)

「農業委員会等に関する法律」の改正に伴い、農業委員の選出方法などが変更されたことから、農業委員会の定数を定める条例を改正するにあたり、より多くの市民の皆様のご意見を反映させるため、広く意見を募集します。

募集期間 9/1(木)～30(金)

意見の提出方法 所定の様式または任意の様式で募集期間中に住所・氏名を明記し、持参、郵送(必着)、ファクス、Eメールで提出先へ。電話では受け付けていません

意見の公開 個人を特定せずに市ホームページなどで公開する予定です。なお、意見提出者へ個別に通知はしません

●計画案の配布場所 農業委員会窓口(第二別館2階)、市役所本庁舎1階情報公開コーナー、市役所大麻出張所、水道庁舎証明交付窓口、情報図書館、市民会館、各公民館、野幌鉄南地区センター、豊幌地区センター、農村環境改善センター、野幌農村環境改善センター、市ホームページ

●提出先・詳細 江別市農業委員会事務局
〒067-8674 高砂町6 ☎ 381-1054
☎ 381-1072
✉ nogyoiinkai@city.ebetsu.lg.jp

募集・試験



緊急サポートネット ワーク提供会員研修

病児・病後児の預かりや宿泊を伴う緊急的な預かり・送迎ができる方を募集しています。事前に規定の研修会へ参加が必要です。講師は岩見沢市立病院小児科医、北海道子育て支援ワーカーズ。

☎ 9月14日(水)10時～15時

所 市民会館。

☎ 市内および近郊に在住している、子育ての援助活動に理解と熱意のある20歳以上の方。

¥ 無料。

☎ NPO法人北海道子育て支援ワーカーズ ☎ 632・5180

子育て支援課子ども家庭係 ☎ 381・1408

防衛医科大学生(医学科学生、看護学科学学生)

毎週水曜日19時まで説明会を実施しています。

受付期間：9月5日(月)～30日(金)。

応募資格：高卒(見込み含む)21歳未満。

試験期日(一次)：医学科学生10月29日(土)・30日(日)、看護学科学学生10月15日(土)。

☎ 自治衛隊札幌地方協力本部 江別地域事務所 ☎ 383・8955

☎ 戸籍住民課 ☎ 381・1020

各種試験

●第4回危険物取扱者試験、甲種乙種(第1～6類)、丙種

●第4回消防設備士試験、甲種特類、第1～5類乙種(第1～7類)

普通救命講習 I

成人に対する心肺蘇生法、AED

の取り扱い、異物除去法、止血法について。筆記用



甲種防火管理再講習

具持参、動きやすい服装で。申し込みは9月7日(水)から電話(9時～)。
☎ 10月19日(水)9時30分～12時30分。
所 消防本部。
☎ 市内に在住、在勤、在学の10歳以上の方。先着30名。
¥ 無料。
☎ 消防署救急課 ☎ 382・5465

収容人員が300人以上となる特定防火対象物(飲食店、店舗、病院等)の防火管理者に選任されている方は、5年以内ごとの受講が義務付けられています。講師は消防署予防課職員。申し込みは9月5日(月)～16日(金)にファクスが持参。

☎ 10月7日(金)13時30分～16時15分(予定)。¥2千円。

所 消防署予防課 ☎ 382・5430 ☎ 382・2162

暮らし



市街化調整区域の土地利用は事前にご相談を

市街化調整区域では、都市計画法に基づき、農業のための建物や例外的に許可された建物な

住まいのことなら何でもおまかせ!

見積り無料! 増改築 塗装 金属・窯業系サイディング 板金 水廻り

株式会社 **アルファフォーム** アルファ塗装工部

☎ 0120-10-3232 <http://www4.ocn.ne.jp/~arufa7/>
北海道知事許可(般-14)石第17858号 江別市東野幌本町19-22 ☎ 069-0824

イルマッソーネで ランチ

女子会やママ会も♪

ピッツアや自家製生パスタのランチセットがおすすめ! 美味しい料理でゆっくりお話を華を咲かせてくださいね。



イル マッソーネ アルル 江別市東野幌町3-3 ☎ 011-398-7708
営業時間/パン・ケーキ10時～20時/レストラン ランチ:11時～15時 L.O14時
ディナー:17時～22時 L.O21時

記号の
説明

日…日時
申…申込先

所…会場
間…詳細

対…対象・定員
ファ…ファクス

料…料金
E…Eメール

ホ…ホームページ

どを除き、建築行為（建物用途の変更を含む）が厳しく規制されています。また、建築可能な場合でも、原則、許可申請などの手続きが必要となります。

住宅、事務所、倉庫、工場などはもちろん、プレハブハウスやコンテナなどの簡易なものも居住の有無、建築規模の大小、基礎の有無に関わらず建物となります。

また、農業用倉庫を農業者以外の方が使用するなど、建物の使用者が変わるだけで建物用途の変更に該当する場合があります。

市街化調整区域で土地利用や土地・建物の売買契約などを計画される場合は、事前にご相談願います。

※市街化調整区域とは、農地や良好な自然を保全し、無秩序に市街地が拡大することを抑制する区域です。

開発指導課 ☎ 381・1043

ハチの巣の駆除



ハチの巣の自力での駆除は危険です。巣を見かけたら害虫駆除の専門業者に依頼してください（有料）。個人の敷地内の駆除費用は、全額が所有者や管理者の自己負担です。法人・事業所・共同住宅・公共施設なども同様です。駆除業者は電話帳などで調べられます。分からない場合はお問い合わせください。環境課自然環境担当 ☎ 381・1046

家屋解体の際は 指定業者に申し込みを

家庭に引き込まれた給水管・止水栓・水道メータ・水抜き栓・蛇口などを給水装置といいますが、家屋を解体するなど給水装置が不要となる場合には、撤去申請をしたうえで配水管からの分岐部で閉止してください。

撤去工事は市に登録している給水装置工事業者（指定業者）への依頼が必要です。水道メータは市がお貸ししている器具ですので指定業者を通して返却してください。給水装置が適切に処理されないと漏水の原因となり、周辺の家屋に迷惑をかけることがあります。

水道整備課給排水・維持管理担当 ☎ 385・4989

教育



平成29年度学校選択制 の希望申請の受け付け

「学校選択制」は、市立小中学

校の通学区域に隣接する学校の中から、入学を希望する学校を選択できる制度です。学校ごとに受け入れ人数が決まっております。申請が受け入れ人数を超えた場合は抽選により決定します。申請は郵送か直接。申請期間：10月12日（水）～11月11日（金）。

市立小・中学校に入学する新1年生。

学校教育課 ☎ 381・1058

健康・福祉



自立促進交通費の申請

自立を目的に、公共交通機関を利用して障がい福祉サービス事業所、地域活動支援センターなどの施設に通っている方に、交通費の一部を助成します。対象者には9月中旬ごろに申請書

納税はお済みですか？

国民健康保険税 第4期 9/30（金）
固定・都市計画税 第3期

夜間納税窓口 毎週木曜日（祝日除く）20:00まで
日曜納税窓口 9/25日10:00～15:00



☐座振替の利用をおすすめしています

間 納税課 ☎ 381-1013

市内中学生から応募のあった税に関する標語

「国民の義務を果たそう 未来のために」
江別市長佳作・大麻中学校

中田 磨那 さんの作品

☎ 381・1067

申請保険課

無料。

対先着150名。

所 市民会館小ホール。

日 9月24日（土）14時～17時。

会、エーザイ株式会社。

認知症の人の家族を支える

共催・江別市、江別グ

講師は①特定医療法人さつばろ悠心の郷ときわ病院院長宮澤仁朗先生、②江別認知症の人の家族を支える会。申し込みは9月5日（月）～21日（水）に電話か直接。

①医療講演…「身近な病気…認知症とは？」
②認知症介護の体験談。



江別市介護予防講演会 （市民のための認知症講座）

☎ 381・1031 FAX 381・1073
tukushi@city.etsu.jp

〒067-8674 高砂町6

☎ 381・1031 FAX 381・1073
tukushi@city.etsu.jp

心触れ合う時を、真心でサポート。

仕出し料理



ご予約は

江別市一番町4-1

TEL. 382-3234

URL <http://hayashi-shidashi.co.jp/>

◎会場費無料
◎祭壇使用料無料
◎光熱費無料
ご法事・ご宴会専用会場です。

■宴会・法要専用会場 はやし 野幌店
江別市野幌町55番地の2 TEL. 381-8766

■宴会・法要専用会場 はやし 大麻店
江別市大麻町26番地の11 TEL. 388-7707

市民斎場 総合ホール



「セレモニーきたの会」会員募集中！
3,000円のみで、永久会員に！ 積立てではありません。
多数の特典が受けられます。

有限会社北野葬儀社

江別市2条5丁目 ☎ 011-382-2332

野幌

江別市
野幌末広町 31-2

江別

江別市
一番町4番地2

一般葬・家族葬
社葬・音楽葬など
葬儀のことなら
ご相談ください。

健康・福祉 市民手話教室



手話で話そう！手話で歌おう！申し込みは9月21日(水)までに電話、ファクス、メールのいずれか。



☎ 9月24日(土)10時～12時。所 中央公民館。

☎ 市内在住の小学生以上。先着40名。

☎ 無料。

☎ 福祉課障がい福祉係

☎ 067-8674 高砂町6

☎ 381・1031

☎ 381・1073

✉ tukushi@city.edetsu.lg.jp

障がい者の有料道路割引の手続き

身体障害者手帳または療育手帳をお持ちの方が有料道路を利用した場合、通行料金が割引になる場合があります。事前に申請が必要。更新は、有効期限の2か月前から手続きができます。

☎ 福祉課障がい福祉係

☎ 067-8674 高砂町6

☎ 381・1031

臨時福祉給付金

平成28年度の市民税が非課税の方(課税者の扶養親族や生活保護受給者などは除く)に、1人当たり3千円が支給されます。(平成28年5月分の障害基礎年金・遺族基礎年金を受給しており、かつ高齢者向け臨時福祉給付金を受給していない方には3万円が上乗せされます)。支給は1回限りです。対象となる可能性がある方には、9月中旬に申請書を送付する予定です。

☎ 臨時福祉給付金等事務局

☎ 381・1092

9月26日(月)はふれあい入浴デー

毎月第4月曜日は公衆浴場の無料開放。各浴場の通常営業時間内。

浴場名	住所・電話番号
栄湯	向ヶ丘6-16 ☎ 382-2720
花仙湯	一番町12 ☎ 382-3568
清美湯	あけぼの町14-13 ☎ 382-2978
東の湯	野幌東町13-14 ☎ 383-7396
松の湯	弥生町34-16 ☎ 382-5366

☎ 市内在住の65歳以上の方と介添者。

☎ 介護保険課高齢福祉係

☎ 381・1067

キラリ！ 健口スマイル教室

健康長寿に欠かせないお口の元気をチェック。歯科衛生士や栄養士による老化予防の話や歯磨き、入れ歯の手入れ、口や舌の筋力体操などを行います。9月12日(月)から電話。

☎ 10月11日・18日・25日、11月15日・22日、12月13日・20日、平成29年1月17日。全て火曜日9時30分～11時30分(8回コース)。

☎ コミュニティセンター。

☎ 65歳以上の介護認定を受けていない方で8日間受講できる市民。先着15名。

☎ 無料。

☎ 介護保険課 ☎ 381・1067

元気の達人養成講座

運動や食事、口腔ケアや病気の予防など講話や実技があります。申し込みは9月1日(水)から電話。



☎ ①10月5日・12日・19日(水)。

☎ ②10月6日・13日・20日(木)。

☎ ③10月17日・24日・31日(月)。

☎ いずれも10時～12時各3回コース。

☎ 所 ①上江別自治会館。

②野幌公民館。 ③コミュニティセンター。

☎ 65歳以上の介護認定を受けていない方で全3回受講できる市民。先着各15名。

☎ 無料。

☎ ①江別第二地域包括支援センター ☎ 389・5420

☎ ②野幌第一地域包括支援センター ☎ 381・2940

☎ ③江別第一地域包括支援センター ☎ 389・4144

いま、夢みるとき パラ・スポーツ in Edetsu 2016

障がい者のスポーツ競技のご紹介と体験イベントを実施します。当日、直接会場へ。

☎ 演目：①ブラインドサッカー

☎ ②車いすバスケットボール

☎ ③車いすソフトボール

☎ ④フライングディスク

☎ ⑤車いすラグビー

☎ 協力団体による「音楽療法リトミック体操」「フリースタイルバスケットボール」「ダンス」など。

☎ 持ち物：動きやすい服装、上靴。

☎ ①10月8日(土)10時～14時30分。

☎ 所 市民体育館。

☎ 市内内外の障がい者(児)、高齢者のほか一般市民。☎ 無料。

☎ 問 パラスポ in えべつ実行委員会 ☎ 080・4500・9352(小川さん)

☎ スポーツ課 ☎ 381・1142

☎ 所 ①上江別自治会館。



YOURTONE

全国の販売店の他、
(株)電制で直販も行っております。

電気式人工喉頭 ユアトーン

Please let me hear your voice again with YOURTONE.

喉頭がんによる声帯摘出などで話せない方が
ユアトーンで声を取り戻しています。



DENCOM 株式会社 電 制

江別市工栄町8番地の13
営業時間 平日 9:00～17:00

0120-422-102
yourtone@dencom.co.jp

当社にてご相談・体験を承ります。
お気軽にお立ち寄りください。

善意に感謝します

今年6月中にご寄附いただいた個人・法人・団体で、公表に同意の皆さんです。

ふるさと納税

169件 232万円

※氏名などは市ホームページに掲載。

一般寄附

草野作工(株)様 22万2千円

イオン北海道(株)様 890円

社会事業寄附

江別管工事業協同組合様 10万円

江別リサイクル事業協同組合様 8万円

(株)エコクリーン江別様 8万円

詳細 契約管財課 ☎381-1147

保険・年金



忘れずに申告してください

今年度の国民健康保険税は、

前年中(平成27年1月1日～12月31日)の所得に基づき算定されます。前年中は無収入であったり、収入が障害年金・遺族年金・雇用保険の給付金などの非課税所得のみであった納税義務者の方は、必ず申告をしてください。

申告を忘れると国民健康保険税の軽減の対象から外れるほか、高額療養費支給額や入院時食事療養費の減額などの判定を行えませのでご注意ください。※すでに確定申告や市民税の申告がお済みの方、収入が年末調整済みの給与や公的年金(老齢年金)のみの方は申告不要です。所得の種類や内容によ

り申告先が異なります。
閩国保年金課国保賦課係
☎381・1028

江別市国保加入者の
ミニドック

検査内容は血液検査、尿検査、

心電図、胸部X線検査、胃部X線(バリウム)検査、便潜血検査など。ミニドックと短期人間ドック、脳ドック、特定健診は重複して同一年度内に受診できません。申し込みは10月3日(月)～28日(金)に電話か直接。

☎12月12日(月)9時～11時20分。所市民会館。

☎30歳以上の江別市国保加入者。先着35名。

¥25000円。

☎385・4620
閩国保年金課国保健診係

事業者向け

元町アンビシャスプラザ
入居企業の募集

起業家などの活動を支援するための入居費用が安価な業務施設です。現在、2室の入居企業を募集中です。随時見学可。

所元町11・5。

¥賃料(月額・消費税込)

51・39㎡の部屋…7万9921円。
37・14㎡の部屋…5万7759円。

閩企業立地課 ☎381・1087

実践創業塾受講者の募集

市内での創業を支援するため、4つのテーマ(経営、財務、人材育成、販路開拓)による実践創業塾を開催します。講義は各テーマ1回ずつ4回開催。4テーマ全てを受講した方は、国が認める特定創業支援事業を受けたことになり、創業時の登録免許税の軽減や創業関連保証枠の拡大などの支援が受けられます(一定の要件あり)。

希望する方には個別相談会も実施します(11月)。講師は中小企業診断士など。申し込みは申込書に記入の上、セミナー事務局へ郵送・ファクス・Eメール(宛先は申込書に記載)。申込書

は企業立地課や市ホームページから入手可。

☎9月29日～10月20日の毎週木曜日。いずれも18時30分～20時30分。

所勤労者研修センター(10月13日のみ市民会館)。

☎10名程度。

¥無料。

閩企業立地課 ☎381・1087

小規模修繕等
契約希望者の登録

市が発注する小規模な修繕などの業務について、受注希望者の登録を随時受け付けています。申請書類などは契約管財課および市ホームページで入手可。申請は平日の9時～17時(昼休みを除く)に直接。

☎市内に主たる事業所を置く事業者(江別市競争入札参加資格者は登録不可)。

☎381・1066
閩契約管財課契約係

小規模保育事業者の募集

平成29年4月1日以降に、小規模保育事業所を開設する事業者を募集します。詳細は市ホームページをご確認ください。募集期間は9月7日(水)～10月6日(木)。☎子ども育成課 ☎381・1030

スタッドレスタイヤ
予約販売開始!

来月には初雪のたよりも
聞こえてきます...

早期予約が
お買い得!

早期は
サイズや種類も
豊富!

ご購入いただいたタイヤは取付予定日までお預かりします

北海道運輸局長指定工場

本社 (株)北進自動車工業

北進自動車工業は、ロータスクラブ加盟店です。

大好評!! JoyPitの
安心車検

まずはお見積をどうぞ!

お電話1本で
お引き取りに伺います

JoyPit 江別店

江別市弥生町23番地の17

TEL.011-380-5500

○セブンイレブン

○カメラのキタムラ

○↑
ポストバイク

○江別市

JoyPit 江別店